

# KÚPNA ZMLUVA

č. 1/2013

Č. 13/18/11/22200/029-ZOS /KZ P TS

uzatvorená v súlade s § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

medzi

Obchodné meno: **Obec Košolná**  
Súčasná sídlo: 919 01 Košolná 44,  
Zastúpená: Mgr. Martin Halaksa, starosta obce  
IČO: 00312673  
Bankové spojenie: VÚB banka a.s., pobočka Trnava  
Číslo bankového účtu: 13227212/0200  
(ďalej len ako „predávajúci“ alebo „povinný“)

a

## Západoslovenská distribučná, a.s.

Čulenova č. 6, 816 47 Bratislava

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B

IČO: 36 361 518  
IČ DPH: SK2022189048  
DIČ: 2022189048

Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.,  
Číslo bankového účtu: 2626106826 / 1100

Zastúpená na základe Plnomocenstva spoločnosťou :

Obchodné meno: **Západoslovenská energetika a.s.**  
Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava  
Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I  
oddiel: Sa, vložka číslo: 2852/B  
Zastúpená: Ing. Peter Procházka – vedúci úseku správy  
energetických zariadení  
Ing. Miloš Karas – vedúci projektového inžinieringu

IČO: 35 823 551  
IČ DPH: SK2020285256  
Bankové spojenie: VÚB Bratislava-mesto  
Číslo bankového účtu: 2107-012 / 0200

Osoba splnomocnená k preberaniu zásielok: Západoslovenská energetika, a.s.,  
Čulenova 6, 816 47 Bratislava

(ďalej len „kupujúci“ a spolu s predávajúcim aj len ako „zmluvné strany“)

## I. PREDMET KÚPY

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemku registra KN „C“ parc.č. 1107/3 druh pozemku Zastavané plochy a nádvoria o výmere 808 m<sup>2</sup>, nachádzajúcom sa v katastrálnom území Košolná, obec Košolná, okres Trnava, zapísaného na liste vlastníctva č. 500, vedenom Správou katastra Trnava „Pôvodný pozemok“ ).  
Kópia listu vlastníctva č. 500 tvorí **prílohu č. 1** tejto zmluvy.
2. Geometrickým plánom číslo 56/2011, vyhotoviteli Ing. Marek Masár, overeným pod číslom 1002/2011 dňa 13.septembra 2011, ktorý tvorí **prílohu č. 2**, bol z Pôvodného pozemku odčlenený nový pozemok parc. č. 1107/5 o výmere 16 m<sup>2</sup>, druh pozemku Zastavané plochy a nádvoria (ďalej len „Pozemok“).
3. Predávajúci touto zmluvou Pozemok predáva a kupujúci Pozemok kupuje do svojho výlučného vlastníctva.

4. Predávajúci vyhlasuje, že je oprávnený s Pozemkom nakladať a že na Pozemku neviazu žiadne dlhy, vecné bremená, záložné práva ani iné práva tretích osôb.
5. Predávajúci vyhlasuje, že na Pozemku nie sú v súčasnosti a neboli ani v minulosti skladované odpady alebo iné zdravie škodlivé látky a v tomto stave ju predáva do výlučného vlastníctva kupujúceho v celosti.
6. Kupujúci vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámil so stavom Pozemku z písomnej dokumentácie predávajúceho ako aj z osobnej prehliadky a v takomto stave ho prijíma a kupuje bez výhrad.
7. Predaj Pozemku kupujúcemu bol schválený na zasadnutí dňa 8.9.2011, pod číslom 44/2011. Kópia výpisu z uznesenia Obecného zastupiteľstva číslo 44/2011 tvorí **Prílohu č. 3** tejto zmluvy.

## II. KÚPNA CENA A SPÔSOB JEJ ÚHRADY

1. Kúpna cena za Pozemok bola stanovená uznesením Obecného zastupiteľstva obce Košolná č. 44/2011 zo dňa 8.9.2011 vo výške 230,- Eur (slovom dvestotridsať Eur) za celú výmeru pozemku.
2. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu na základe faktúry vystavenej predávajúcim do 10 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Prílohou faktúry bude doklad preukazujúci zverejnenie tejto zmluvy na stránke obce Košolná [www.kosolna.eu.sk](http://www.kosolna.eu.sk)

## III. VKLAD DO KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

1. Kupujúci nadobúda vlastníctvo k Pozemku podľa tejto zmluvy dňom povolenia vkladu do príslušného katastra nehnuteľností.  
Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností z tejto zmluvy (spolu so všetkou dokumentáciou a prílohami, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy) podá na príslušnú správu katastra predávajúci do 10 kalendárnych po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy, pričom kupujúci týmto výslovne splnomocňuje predávajúceho na podanie takéhoto návrhu na vklad, ako aj na prípadné dopĺňanie návrhu na vklad, nahliadanie do spisu, podávanie informácií a nových príslušným katastrálnym úradom požadovaných podkladov. Predávajúci sa zaväzuje, že do 10 kalendárnych dní od doručenia návrhu na vklad na príslušnú správu katastra, doručí kupujúcemu kópiu návrhu na vklad do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy s vyznačeným dátumom a hodinou doručenia návrhu na vklad na príslušnú správu katastra.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že úhradu správnych poplatkov spojených s podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností z tejto zmluvy znáša predávajúci.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním tejto zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do právoplatnosti rozhodnutia príslušnej správy katastra o povolení vkladu vlastníckeho práva kupujúceho k Pozemku podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.

## IV. SPOLOČNÉ USTANOVENIA

Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na [www.kosolna.eu.sk](http://www.kosolna.eu.sk). Predávajúci sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu na [www.kosolna.eu.sk](http://www.kosolna.eu.sk) do 30 kalendárnych dní odo dňa jej podpisu zmluvnými stranami a doručiť predávajúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa jej zverejnenia. Vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

1. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
2. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) exemplároch rovnakej právnej sily, z ktorých jedno (1) vyhotovenie obdrží predávajúci, dve (2) vyhotovenia obdrží kupujúci a dve (2) vyhotovenia budú použité pre účely konania o povolení vkladu do katastra nehnuteľností.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená a ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá. Zmluvné strany si zmluvu prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom ju bez akéhokoľvek nátlaku vlastnoručne podpísali.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:

Príloha č. 1: Kópia listu vlastníctva č. 500

Príloha č. 2: Kópia geometrického plánu číslo 56/2011., vyhotoviteľ Ing. Marek Masár, overeným pod číslom 1002/2011 dňa 13.9.2011

Príloha č. 3: Kópia výpisu z uznesenia Obecného zastupiteľstva číslo 44/2011

V Košolnej, dňa 15.2.2013

V Bratislave, dňa 22.2.2013

Obec Košolná

Mgr. Martin Halaksa  
Starosta obce



Západoslovenská distribučná, a.s. v.z.  
Západoslovenská energetika a.s.  
na základe plnomocenstva

Ing. Peter Procházka  
vedúci úseku správy energetických zariadení

Ing. Miloš Karas  
vedúci projektového inžinieringu

7

## VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTELNOSTÍ

kres: Trnava

Vytvorené cez katastrálny portál

bec: KOŠOLNÁ

Dátum vyhotovenia 15.02.2013

katastrálne územie: Košolná

Čas vyhotovenia: 08:37:19

## ČIASTOČNÝ VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 500

ASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

## PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1071/3	808	Zastavané plochy a nádvoria	18	2		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku:

2 - Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce  
ostatné parcely nevyžiadané

## ASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluovlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Časťník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Obec Košolná, 919 01, Košolná, č. 44, SR

1 / 1

IČO:

Titul nadobudnutia	X 405/97
Titul nadobudnutia	DELIMITACNY PROTOKOL FIN.263/93,FIN.1271/93 ZO DNA 7.6.1993
Titul nadobudnutia	NA P.C.42/4 A 42/5- ZIADOST C.93/98 ZO DNA 2.3.1998- GEOM.PLAN C. 22733141-045/98
Titul nadobudnutia	X 130/99
Titul nadobudnutia	V 947/01-Kúpna zmluva právopł.dňa 8.2.2002
Titul nadobudnutia	Na p.č.116/4-V 948/01-Kúpna zmluva právopł.dňa 8.2.2002
Titul nadobudnutia	Na p.č.116/5-V 949/01-Kúpna zmluva právopł.dňa 8.2.2002
Titul nadobudnutia	V 2915/04- Kúpna zmluva ,právopł.dňa 13.7.2004- 43/04
Titul nadobudnutia	Z 3438/06 - Žiadosť o zápis do KN - Rozh.o USČč.223/2006, č.222/2006 zo dňa 24.11.2006,GP.č.43/2006,Kolaud.rozhod. č.Výst.156/2006/Zá,č.Výst.29/2006 právopł.dňa 14.11.2006
Titul nadobudnutia	Z 2258/08 - Žiadosť o zápis, Rozhodnutie o určení s.č. č.94/2008 zo dňa 10.7.2008, GP č.71/2008 - v.z.36/08
Titul nadobudnutia	Na parc.č.304/1 - X 180/08 Protokol o oprave chyby zo dňa 27.1.2008 - v.z.10/09
Titul nadobudnutia	Na parc.č.534/10 - V 551/09 Zámenná zmluva právoplatná dňa 17.3.2009, GP č.180/2008 - v.z.25/09
Titul nadobudnutia	Na pozemok registra C KN par.č. 1086/12 - V 2851/11 - Kúpna zmluva právopł. dňa 12.8.2011, geom. plán č. 36/2011, úradne overený pod č. 401/2011, Obv. pozemkový úrad v Trnave - Rozh. Č.j. K/2011/01117 na trvalé odňatie právopł. dňa 10.6.2011 -v.z.55/11
Titul nadobudnutia	Z 4781/12 - Žiadosť o zápis, Rozhodnutie o určení súpisného čísla č.183/2012 zo dňa 19.10.2012, geometrický plán č.21/2012 úradne overený pod č.688/2012 - v.z.110/12

Časťník právneho vzťahu:

Nájomca

2 Weiss Pavol r. Weiss, Mgr., Daxnerovo nám. 912/1, Bratislava, PSČ 821 08, SR

/

Dátum narodenia: 23.05.1962

K vlastníkovi č. 1 je nájomný vzťah na pozemok parcelné číslo 524/3, 524/4, 524/5, 524/6, 524/7 do 30.9.2059 - v.z.59/08

Tituly nadobudnutia LV:

Z C.FIN.17/1991-DELIMITACIA -23/91

ODATOK K PROTOKLU O DELIMITACII C.FIN.1148/92-187/92 -DELIMITACIA ZO DNA 6.11.1992 -22/92

ODATOK K PROTOKOLU O DELIMITACII FIN. 263/93-DELIMITACIA, FIN. 1271/93

89/96.

04/04-OPÚ Ta-Rozhodnutie o trv.odňatí č.K2004/01415,

ivopl.dňa 9.11.2004-79/04

08/05 -SK Trnava-Rozhodnutie právopl.dňa 13.9.2005

05

p.č.1107/3:V 5304/06- Kúpna zmluva,právoplatná dňa 25.1.2007,GPč.82/2006-3/07

## ČASŤ C: ĎARCHY

Por.č.:

VECNE BREMENO:CEZ POZEMOK PAR.C.1108/6 O VYMERE 195 M2- ZAST.PL.,SPOCIVA PRAVO PRECHODU A PRISTUPU DO DOMU C.S.51 PRE VLASTNIKOV NA LV C.593- V 2260/97 AZ 2265/97.

VECNE BREMENO-CEZ POZEMOK PAR.C.1110/2 O VYMERE 201 M2 - ZAST.PL. SPOCIVA PRAVO PRECHODU A PRISTUPU DO DOMU C.S.52 PRE VLASTNIKOV NA LV C.595-V2789-2794/97

VECNE BREMENO-CEZ POZEMOK PARC. C.1108/9 O VYMERE 188 M2-ZAST. PL. SPOCIVA PRAVO PRECHODU A PRISTUPU DO DOMU C.S.50 PRE VLASTNIKOV NA LV C.596 - V2795 AZ 2799/97, V2820/97

- 1 1/Na pozemky parc.č.1110/3 , 1110/4 a stavby- bytový dom č.s.214 na parc.č.1110/3, bytový dom č.s.213 na parc.č.1110/4 - Záložné právo v prospech: Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR, Prievozsá 2/B, Bratislava, IČO: 31751067, Zmluva o poskytnutí dotácie na obstarávanie nájomných bytov č.0464-PRB-2005, Záložná zmluva 2602/07 právoplatná dňa 23.7.2007 - v.z.24/2007
- 1 2/ Na pozemky parc.č.1110/3 , 1110/4 a stavby- bytový dom č.s.214 na parc.č.1110/3, bytový dom č.s.213 na parc.č.1110/4 - Záložné právo v prospech: Štátny fond rozvoja bývania, Bratislava, Lamačská cesta 8, IČO-31749542, Zmluva o poskytnutí úveru č. 207/830/2005, Záložná zmluva V 3853/07 právoplatná dňa 17.9.2007 - v.z. 32/07
- 1 3/ Záložné právo - na parc.č.1107/4, 1108/12 a bytový dom s.č.215 na parc.č.1107/4 a 1108/12 v prospech: Štátny fond rozvoja bývania, Lamačská cesta č.8, 833 04 Bratislava 37, IČO: 31749542, Úverová zmluva č.207/525/2007, V 1742/09 Zmluva o zriadení záložného práva právoplatná dňa 5.6.2009 - v.z.46/09
- 1 4/ Záložné právo - na bytový dom č.s.215 na parc.č.1108/12 a 1107/4 v prospech: Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR, Prievozsá 2/B, Bratislava, IČO: 31751067, Zmluva o poskytnutí dotácie na obstarávanie nájomných bytov č.0019-PRB-2007, V 2446/09 Záložná zmluva právoplatná dňa 20.7.2009 - v.z.55/09

é údaje:

PKN.VL.C.43,474,475,721,854,490,491 A 492

NEHNUTELNOST PARCELA 524-VL.C.721 JE ZAPISANA V LISTINE FIN.1271/93

GP č.22733141-227/97

Na par.č.42/4 a 42/6- N 7/01- Nájomná zmluva zo dňa 23.3.1998

Z 2128/04-Zánik záložného práva na V 1366/98 zo dňa 2.7.2004-41/04

V 947/01-KUPNA ZMLUVA PRAV.DŇA 8.2.2002-4/02

pkn.vl.721

Z 2924/06 - SLSP a.s.MsP TA - Kvitanca na V 332/02 zo dňa 4.10.2006-61/06

Bytový dom s.č.215 je aj na parc.č.1107/4 - v.z.36/08

N 2/08 - Nájomná zmluva na parc.č.524/3, 524/4, 524/5, 524/6, 524/7 zo dňa 27.5.2008 - v.z.59/08

Na časť parc.č.298/1,299/2 - V6918/08, GPč.54/2008 - v.z.64/08

Z 278/11 žiadosť o odstránenie stavby - výr.- admin. budova s.č. 204 postavená na parc.reg. C KN č. 42/6, Obec Košolná - Rozhodnutie č. 1/2011 o odstránení s.č. na stavbe zo dňa 12.01.2011, Obec Dolné Orešany - Potvrdenie č. Výst. 129/2010/Zá-5 o odstránení stavby zo dňa 17.01.2011 - v.z. 6/11

- 1 X 216/01-Oprava a doplnenie zápisu zo dňa 6.11.2001
- 1 R 217/07 - na parc.č. 1107/3 - Obvodný pozemkový úrad v Trnave - Rozhodnutie Č.K.2007/01370 právoplatné dňa 2.3.2007- trvalé odňatie - v.z. 21/07
- 1 Na parc.reg.C KN č.1527 - X 236/12 Rozhodnutie SK Trnava právoplatné dňa 16.10.2012 - v.z.94/12
- 2 K vlastníkovi č. 1 je nájomný vzťah na pozemok parcelné číslo 524/3, 524/4, 524/5, 524/6, 524/7 do 30.9.2059 - v.z.59/08

oznámka:

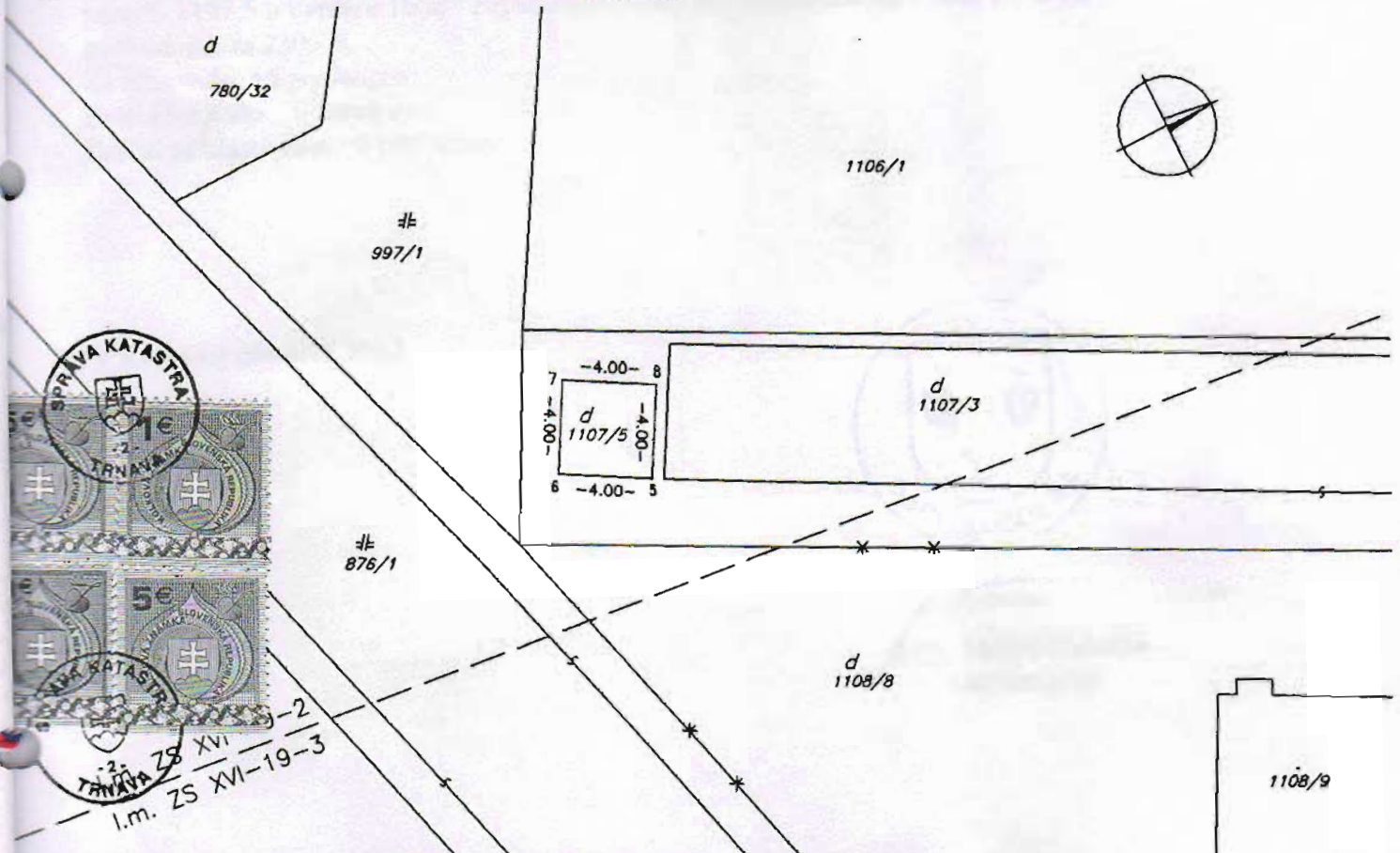
Bez zápisu.

veďenie: údaje v ČASTI C:ĎARCHY bez uvedenia parcelného čísla alebo poradového čísla vlastníka alebo inej oprávnenej osoby sa týkajú všetkých nehnuteľností a všetkých vlastníkov a iných oprávnených osôb na liste vlastníctva.

# VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav				Zmeny				Nový stav							
Číslo parcely			Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv.osoba) adresa, (sídlo)
LV	PK	KN	ha	m <sup>2</sup>								ha	m <sup>2</sup>		
Stav právny je totožný s registrom C KN															
500		1107/3		808	zast.pl.						1107/3		792	zast.pl. 18	Obec Košolná Košolná, č. 44
											1107/5		16	zast.pl. 18	delto
Spolu:				808									808		

Legenda: kód spôsobu využívania 18-pozemok, na ktorom je dvor



Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ <b>GEOMAS, s.r.o.</b> Sv. Martina 6974/50 919 35 Hrnčiarovce n. Parnou tel.: 0905 423 217 ičo: 44 080 310	Kraj	Trnavský	Okres	Trnava	Obec	Košolná
	Kat. územie	Košolná	Číslo plánu	56/2011	Mapový list č.	ZS XVI-19-2 ZS XVI-19-3

## GEOMETRICKÝ PLÁN

na oddelenie pozemku p. č. 1107/5

Vyhotovil	Autorizačne overil	Gradne overil	Meno: <b>Ing. Jozef Ružarovský</b>
Dňa: 5.9.2011	Meno: Ing. Marek Masár	Dňa: 5.9.2011	Meno: Ing. Štefan Richnák
Dňa: 3. sept. 2011		Dňa: 3. sept. 2011	Číslo: 1002/2011

Nové hranice boli v prírode označené dr. kolíkmi  
 a) zoznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 155  
 b) hranice bodov označených číslami a ostatné údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii

Náležitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom

Overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1993 Z.z. o geodézii a kartografii



Pečiatka a podpis

Pečiatka a podpis



## Výpis u znesenia

### zo zasadnutia obecného zastupiteľstva Obce Košolná

Obecné zastupiteľstvo Obce Košolná na svojom zasadnutí dňa 8.9.2011 prijalo :

**Uznesenie č. 44/2011** : Obecné zastupiteľstvo obce Košolná schvaľuje odpredaj pozemku parc. č. 1107/5 o výmere 16 m<sup>2</sup> Západoslovenskej energetike a.s. na výstavbu novej trafostanice za 230,- €.

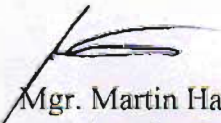
Za hlasovalo : 5 poslancov

Proti hlasovalo . 0 poslancov

Zdržal sa hlasovania : 0 poslancov

V Košolnej dňa 5.12.2012



  
Mgr. Martin Halaksa  
starosta obce